



Генеральная Ассамблея

Шестидесятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
28 December 2005

Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 6-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в среду, 5 октября 2005 года, в 11 ч. 30 м.

Председатель: г-н Вали (Нигерия)

Содержание

Общие прения (*продолжение*)



В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza), и вноситься в экземпляр отчета.

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

05-53667 (R)

* 0553667 *

Заседание открывается в 11 ч. 35 м.

Общие прения (продолжение)

1. **Г-н Кафандо** (Буркина-Фасо) говорит, что хотя прошло пять лет с момента утверждения международным сообществом глобальной цели, состоявшей в укреплении партнерских отношений между Севером и Югом, для обеспечения устойчивого развития, экономическое неравенство продолжало увеличиваться, а обстановка ухудшилась в результате глобализации. Однако недавно проведенный Всемирный саммит вселяет надежду. Что касается финансирования развития, то в Итоговом документе Саммита подтверждается значимость и законный характер Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и вновь задается показатель, в соответствии с которым развитые страны должны оказывать официальную помощь в целях развития в размере, эквивалентном 0,7 процента их ВВП, а также установить точный график достижения этой цели. Сейчас предстоит выполнить это обязательство, достойное всяческого одобрения. Кроме того, вызывает одобрение достигнутый на Саммите консенсус в отношении списания задолженности и выделения субсидий для финансирования мер по искоренению нищеты, а связанные с этим инициативы нуждаются в укреплении.

2. В отношении Африки на Саммите были приняты важные обязательства, направленные на укрепление Нового партнерства в интересах развития Африки. В области развития сельских районов и сельского хозяйства достигнутое на Саммите согласие в отношении увеличения объема помощи, оказываемой развитию сельского хозяйства, и помощи в деле расширения возможностей развивающихся стран в области торговли сельскохозяйственной продукцией, свидетельствует о том, что за решение проблемы голода и продовольственной самообеспеченности отвечает не отдельно взятая страна и что международное сообщество также должно участвовать в ее решении. В число других согласованных на Саммите вопросов, которые должен рассмотреть Второй комитет, вошли полная занятость, права мигрантов и чрезмерная стоимость денежных переводов, отправляемых лицами, которые трудятся за рубежом, в их страны происхождения. Следует надеяться, что в ходе диалога высокого уровня по вопросам международной миграции и развития, который должен состояться в 2006 году, будет учтена принципиальная договоренность, достигнутая на Саммите.

3. Борьба с нищетой требует изучения взаимосвязи между развитием и окружающей средой. Быстрое истощение озонового слоя, исчезновение отдельных видов растений и животных, опустынивание, распространяющееся с угрожающей скоростью, и порождаемые им частые засухи, а также постепенное обезлесение представляют собой проблемы, которые беспокоят каждого человека, в связи с чем международному сообществу необходимо выйти за рамки существующих институциональных договоренностей и взять на себя обязательство по финансированию устойчивого развития.

4. В связи с проведением работы с партнерами по развитию, направленной на достижение целей устойчивого развития, Буркина-Фасо была разработана Стратегическая основа для борьбы с нищетой в качестве высокоприоритетной программы действий на период 2004–2006 годов. Задача обновления социально-экономической политики с позиции устойчивого развития подкрепляется ежедневными усилиями по обеспечению демократизации и благого правления и процессом децентрализации, который позволяет местным общинам играть более активную роль в деятельности, связанной с развитием. Несмотря на сложную политическую ситуацию в субрегионе и международную обстановку, характеризующуюся снижением цен на хлопок, падением курса доллара и стремительно растущими ценами на нефть, темпы роста экономики Буркина-Фасо составляют порядка 5 процентов в год. Тем не менее страна располагает ограниченными ресурсами для реализации социальных программ, она страдает от крайней нищеты, а ее население уязвимо перед любыми бедствиями, такими как ВИЧ/СПИД или периодические засухи.

5. Системе Организации Объединенных Наций следует более активно участвовать во всех усилиях, направленных на оказание помощи уязвимому населению, проживающему в тех местах на планете, где условия являются наиболее неблагоприятными, например в Африке, поскольку люди во всем мире ожидают прочного решения проблем, касающихся их выживания. Все наименее развитые страны, развивающиеся страны, не

имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства в этом отношении заслуживают особого внимания. Действия системы Организации Объединенных Наций должны осуществляться более эффективно при посредстве учреждений, отвечающих за оперативную деятельность в каждой стране. Следует особо отметить возглавляемую профессором Джеффри Заксом группу, занимающуюся вопросами Проекта тысячелетия, за оказание содействия наращиванию потенциала развивающихся стран, с тем чтобы обеспечить достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

6. **Г-н Лвин** (Мьянма) приветствует разработку рядом развитых стран графиков достижения к 2015 году планового показателя официальной помощи в целях развития, составляющего 0,7 процента ВВП, и достижения к 2010 году показателя, соответствующего как минимум 0,5 процента ВВП, и призвал те развитые страны, которые еще не сделали этого, последовать данному примеру. Кроме того, необходимо облегчить бремя задолженности развивающихся стран посредством выделения безвозмездных субсидий и осуществления 100-процентного списания долга.

7. Национальный план развития и программы Мьянмы охватывают важные аспекты Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; в результате этого страна добилась достаточного прогресса в деле достижения Целей в области развития к 2015 году. В предыдущие четыре года средние темпы роста экономики Мьянмы составляли 12,5 процента; в стране было построено 176 плотин, 202 крупных моста и почти 60 тыс. километров дорог; было открыто 124 новых университета; уровень грамотности взрослого населения достиг 94 процентов; обучением в начальной школе было охвачено 98 процентов детей; открылось 188 новых больниц. К 2006 году еще 12 тыс. деревень получают доступ к безопасной питьевой воде, в результате чего общее количество таких деревень превысит 40 тысяч.

8. Прогресс в области развития экономики Мьянмы обеспечивается главным образом за счет собственных ресурсов страны, поскольку международные финансовые учреждения постоянно отказывают ей в праве на внешнюю помощь. Однако в случае предоставления стране внешней финансовой помощи она могла бы увеличить темпы своего развития. Странам-донорам и международным финансовым учреждениям следует воздерживаться от использования финансовой помощи в качестве инструмента принуждения к выполнению их требований относительно проведения социальной и политической реформы в получающей помощи стране. Помощь в целях развития не должна быть обусловленной и селективной.

9. Всемирная система торговли по-прежнему является несправедливой, а некоторые развитые страны продолжают реализовывать на практике политику протекционизма. Неэтично налагать односторонние санкции на развивающиеся страны под предлогом соблюдения стандартов в области трудовых отношений или прав человека, игнорируя принцип суверенности и право страны на самоопределение. Препятствиями для усилий развивающихся стран в области развития служат недостаточно широкий доступ на международные рынки сырьевых товаров, ограниченный приток капитала и технологий и сокращающиеся объемы официальной помощи в целях развития. Такая помощь должна использоваться как средство воздействия на размеры прямых иностранных инвестиций, совместимых с целями получающей их страны. Важные политические решения, затрагивающие развивающиеся страны, должны основываться на принципе участия всех стран. Ни одна страна не должна исключаться на основе дискриминации по политическим мотивам и избирательного подхода.

10. Развитие само по себе является основополагающей целью и необходимой базой для новой системы коллективной безопасности. Следует устранить асимметричность в распределении выгод и рисков, сопряженных с глобализацией, в связи с чем необходимы совместные действия всех государств – членов Организации Объединенных Наций.

11. **Г-н Латиф** (Мальдивские Острова) говорит, что ни одна страна в мире не защищена от разрушительного воздействия экстремальных погодных условий и изменений климата. Стихийные бедствия такого рода происходят вне зависимости от того, насколько хорошо та или иная страна подготовлена к борьбе с их последствиями, или того, в какой степени страна несет ответственность за деградацию окружающей среды.

12. Цунами, разразившееся в Индийском океане в декабре 2004 года, мгновенно уничтожило 62 процента мальдивского ВВП; 12 населенных островов превратились в груды камней; социально-экономическая

инфраструктура более чем четверти населенных островов была повреждена или уничтожена. В последние годы темпы роста страны составляли в среднем 8 процентов в год, однако на 2005 год прогнозируется их падение в пределах 3–4 процентов. Рост цен на нефть, займы для финансирования восстановительных работ и недостаточный объем поступлений от туризма ухудшают и без того критическую ситуацию, а МВФ предупреждает о финансовом кризисе. Впервые за всю свою историю страна вынуждена обращаться к международному сообществу с просьбой об оказании поддержки ее бюджету.

13. Что касается проблемы экологической устойчивости, то пустые обещания должны уступить место решительным действиям. Следует незамедлительно осуществить на практике согласованные на международном уровне стандарты защиты и сохранения окружающей среды, такие как Киотский протокол. Развивающимся странам следует помочь в наращивании их потенциала в деле повышения их способности к быстрому восстановлению и в интеграции целей по адаптации в стратегии устойчивого развития. Особые потребности и уязвимость малых островных развивающихся государств также требуют неотложного внимания, в связи с чем конструктивное осуществление Маврикийской стратегии имеет жизненно важное значение.

14. Глобализация, при всех связанных с нею потенциальных возможностях, продолжает углублять пропасть между развитыми и развивающимися странами. Для того, чтобы обеспечить реализацию Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, нужны действия, а не слова. Недавние инициативы, предпринятые многими развитыми странами для достижения к 2015 году планового показателя оказания официальной помощи в целях развития в объеме, равном 0,7 процента ВВП, вселяют надежду.

15. Оратор надеется, что усилиям его страны, направленным на ее восстановление после цунами, в ближайшее время будет оказана международная поддержка. До цунами Мальдивские Острова добились больших успехов на пути достижения к 2015 году Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия; некоторые из поставленных целей уже были реализованы. Мальдивские Острова рассчитывают на помощь со стороны международных партнеров по развитию, которая позволила бы стране восстановить утраченный импульс к движению вперед и реализовать Цели в области развития в соответствии с планом.

16. Мальдивские Острова полностью поддерживают Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года и, будучи одной из самых малых и наиболее уязвимых стран – членов Организации, признают, что они полагаются на других членов международного сообщества в том, что касается обеспечения успешности их усилий в области развития.

17. **Г-н Аль-Ганим** (Кувейт) говорит, что Кувейт придает важное значение коллективным действиям, направленным на достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и реализацию решений Монтеррейской конференции, и присоединяется к международному сообществу в деле выполнения задачи, которая заключается в использовании глобализации на благо своего народа и всего человечества. Кувейт разочарован тем, что усилия, направленные на достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, увенчались неоднозначными результатами в большинстве регионов. Какие бы факторы – будь то недостатки в инфраструктуре и финансировании, ограниченный опыт или отсутствие современных средств связи и технологий – ни препятствовали этим регионам в получении максимальной пользы от позитивных аспектов глобализации, нет никаких сомнений в том, что односторонние действия не достигли поставленной цели. Необходимы коллективные действия в контексте партнерских отношений между развитыми и развивающимися странами, в которых каждая сторона выполняет свои обязательства.

18. Развитые государства должны выполнить свое обязательство по оказанию финансовой, технической, технологической и медицинской помощи в размере 0,7 процента их ВВП развивающимся государствам и в размере 0,15–0,20 процента ВВП – наименее развитым государствам, с тем чтобы поддержать национальные стратегии, разработанные для достижения Целей в области развития на пороге тысячелетия. В связи с этим Кувейт дает высокую оценку серьезным усилиям, которые были предприняты большинством развивающихся стран в целях применения концепций благого правления, верховенства права, борьбы с коррупцией и транспарентной демократизации, а также привлечения женщин в государственные, частные, политические и экономические секторы.

19. Кувейт признает роль справедливой либерализации торговли и стимулирования инвестиций в деле ускорения темпов развития и подверг анализу свое экономическое и торговое законодательство с целью интеграции в мировую экономику. В число наиболее примечательных новых законов вошли закон о правах интеллектуальной собственности, закон о капиталовложениях, в соответствии с которым доля иностранных инвесторов в собственности объектов может достигать 100 процентов, а также законы, разрешающие иностранным банкам проводить операции в Кувейте. Кроме того, в 1998 году правительство также создало зону свободной торговли в целях координации торговли и инвестиций всех государств региона и предприняло необходимые усилия для модификации нормативно-правовых и законодательных актов в соответствии с международными соглашениями и Всемирным торговым соглашением. Кувейт надеется на справедливое включение развивающихся стран в международные торговые переговоры, которые состоятся в Гонконге, что станет первым шагом на пути успешного завершения Дохинского раунда.

20. Кувейт в двустороннем порядке способствовал реализации проектов в развивающихся странах через посредство Кувейтского фонда для экономического развития арабских стран, который выделил примерно 12 млрд. долларов, позволивших оказать помощь более чем 101 государству, и через посредство таких региональных и международных организаций или фондов, как Фонд ОПЕК и Африканский банк развития. Средний показатель выделения помощи в объеме 1,3 процента валового национального дохода Кувейта в период 1990–2003 годов превышал установленный целевой показатель. Кувейт приветствует инициативы Группы восьми (Г-8) и Европейского союза относительно списания задолженностей беднейших стран с крупной задолженностью и надеется, что сроки погашения задолженности всех развивающихся стран могут быть пересмотрены, а само бремя задолженности – облегчено в соответствии с подходом, принятым Парижским клубом в Эвиане.

21. Государство Кувейт использует новейшие экологически чистые технологии добычи, очистки и сжигания топлива и помогает стабилизировать нефтяные рынки, недавний рост которых, обусловленный восстановлением мировой экономики, вызвавшим резкое повышение цен на сырьевые товары, привел к негативным последствиям как для производителей, так и для потребителей. Государства – члены ОПЕК работают над исправлением сложившейся ситуации посредством повышения объема инвестиций в добычу нефти и установления более тесного сотрудничества с другими ее производителями. Неожиданное нарушение режима работы нефтяных рынков усугубляется недавними стихийными бедствиями, поразившими нефтедобывающие регионы, и нехваткой инвестиций в нефтеперерабатывающие заводы. Кувейт ищет решения, вкладывая средства в нефтеперерабатывающие предприятия и устанавливая партнерские отношения в Азии и Америке, с тем чтобы обеспечить удовлетворение будущих потребностей глобального рынка.

22. **Г-н Чидуму** (Мозамбик) говорит, что несоответствие Итогового документа Всемирного саммита ожиданиям развивающихся стран не должно подрывать решимость государств работать вместе во имя общего блага. Оратор приветствует решение Европейского союза о разработке графика достижения к 2015 году целевого показателя выделения 0,7 процента ВВП на оказание ОПР, призывая другие страны последовать этому примеру. Положительно оценив обязательства доноров об увеличении объема помощи, с тем чтобы к 2010 году он составил примерно 130 млрд. долларов в год, что подразумевает в этот же период удвоение объема помощи странам Африки к югу от Сахары, оратор настоятельно призывает международное сообщество изучать инновационные источники финансирования. Он также подчеркивает важность инициатив, направленных на повышение качества оказываемой помощи, включая Парижскую декларацию по повышению эффективности помощи. Мозамбик, который принадлежит к числу стран Африки, в наибольшей степени зависящих от оказываемой помощи, возлагает большие надежды на повышение эффективности помощи.

23. Оратор с нетерпением ожидает наступление того дня, когда решение Группы восьми о списании долга 18 бедных стран с крупной задолженностью, в том числе и его страны, будет осуществлено на практике, освободив ресурсы для сокращения масштабов нищеты. Мозамбик, полный решимости взять на себя ответственность за собственное развитие, считает, что наращивание потенциала и техническая помощь из-за рубежа будут иметь ключевое значение для достижения этой цели. В связи с этим внушает оптимизм решение Всемирного саммита об укреплении сотрудничества с Новым партнерством в интересах развития Африки (НЕПАД) и обеспечении согласованной поддержки программ, разработанных лидерами африканских стран.

24. Оратор призывает международное сообщество взять на себя более серьезные обязательства и оказывать помощь в борьбе с такими пандемиями, как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез, которые ставят под угрозу усилия в области развития со стороны развивающихся стран, в частности стран Африки. Что касается торговли, то международное сообщество должно возобновить свое обязательство относительно обеспечения того, чтобы предстоящая Конференция министров Всемирной торговой организации (ВТО) в Гонконге реализовала цели в области развития, сформулированные в Дохинской декларации. Проблемы, с которыми Африка сталкивается в этой сфере, включают такие ограничения структурного характера, как зависимость от небольшого количества экспортных сырьевых товаров и недостаточно широкий доступ фермеров к кредитам, должны быть срочно решены в комплексном порядке. Сельское хозяйство является для Африки стратегическим сектором, поскольку от него зависят доходы 70 процентов ее населения. Решение этой проблемы имеет жизненно важное значение для искоренения нищеты. Оратор призывает Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) сыграть роль катализатора, с тем чтобы обеспечить учет потребностей наименее развитых стран в торговых переговорах.

25. **Г-н Бхарати** (Непал) приветствует установление Европейским союзом графика достижения к 2015 году целевого показателя выделения 0,7 процента ВВП на оказание ОПР развивающимся странам и его обязательство удвоить к 2010 году объем помощи до свыше 80 млрд. долларов и призывает другие развитые страны последовать этому примеру. Одобряя предложение Группы восьми о списании долга 18 бедных стран с крупной задолженностью, оратор считает необходимым распространить эту инициативу на все наименее развитые страны, особенно на те из них, которые были разорены в результате конфликтов, если мировые лидеры действительно заинтересованы в том, чтобы нищета ушла в прошлое. Стремительное распространение терроризма в значительной степени сдерживало развитие Непала в последние годы. Правительство страны, полное решимости положить конец этому бедствию, осуществляло целевые программы в области искоренения нищеты и достижения устойчивого развития.

26. Основное внимание в нынешнем десятом плане национального развития уделяется искоренению нищеты, социальной интеграции, устойчивому экономическому росту и стимулированию устойчивого развития. Правительство также начало осуществление программы, направленной, среди прочего, на совершенствование оказания услуг в отдаленных сельских районах. Непал продолжает экономические реформы в целях стимулирования частного сектора к тому, чтобы он играл ведущую роль в экономическом развитии. Страна добивается либерализации торговли и вводит в действие торговое законодательство, которое согласуется с положениями ВТО. Однако для того, чтобы торговля стала катализатором развития, наименее развитым странам и странам, не имеющим выхода к морю, необходимо предоставить более широкие торговые возможности при беспрепятственном доступе на рынки. В связи с этим делегация Непала выступает за полное осуществление Алматинской декларации и Алматинской программы действий. Кроме того, реализация положений об особом и дифференцированном режиме, входящих в соглашения ВТО, наряду с международными обязательствами и договоренностями, достигнутыми путем консенсуса, включая Брюссельскую программу действий для наименее развитых стран, поможет обеспечить полное участие не имеющих выхода к морю и наименее развитых стран в системе многосторонней торговли.

27. **Г-жа Ольгин** (Колумбия) говорит, что подобно другим странам со средним доходом Колумбия включила в свою политику основные цели в области развития, сформулированные на недавних саммитах и конференциях. Свободный доступ на международные рынки, позволяющий экспортировать товары на справедливых условиях, имеет важное значение, равно как и доступ к источникам международного финансирования в целях укрепления устойчивого развития. Достижение Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, должно обеспечить основу для консолидации макроэкономических структур, позволяющей оказать поддержку реализации политических мер в области занятости и образования, с тем чтобы повысить инвестиции в социальную и производственную сферы и увеличить конкурентоспособность развивающихся стран. Искоренения нищеты нельзя добиться только за счет ОПР.

28. Веря в сотрудничество Север–Юг, Колумбия считает, что развивающимся странам следует развивать сотрудничество по линии Юг–Юг. В Дохинской декларации подчеркивается важность укрепления инициатив

по линии торговли Юг–Юг, таких как Глобальная система торговых преференций между развивающимися странами. Сотрудничество в финансовой и научно-технической сферах также следует усилить, в целях наращивания национального потенциала, который позволит обеспечить диверсификацию экономики и региональное управление ресурсами.

29. Колумбия признает связь между международной миграцией и развитием. Важно свести к минимуму негативные социальные, политические и экономические последствия миграционных процессов, признавая при этом их позитивное воздействие. Генеральная Ассамблея организует в 2006 году диалог высокого уровня по вопросам международной миграции, который даст возможность странам происхождения, транзита и назначения достичь договоренности относительно управления миграцией при обеспечении уважения достоинства и прав человека мигрантов и членов их семей.

30. В борьбе с коррупцией Колумбия считает важным содействовать осуществлению принципа разделенной ответственности международного сообщества и настаивает на необходимости отмены банковской тайны, а также конфискации и возвращения средств, полученных в результате коррупции, с тем чтобы инициировать прямое разбирательство в отношении финансовых доходов от таких преступлений. Что касается окружающей среды, то охрана биологического разнообразия, в частности генетических ресурсов, имеет для Колумбии особое значение, в связи с чем следует обеспечить справедливое и равное распределение выгод, получаемых за счет их использования. Надлежащие меры в области жилищного строительства и обеспечения питьевой водой необходимы для искоренения нищеты и защиты окружающей среды.

31. Колумбия всегда выступала за многостороннее решение проблемы изменения климата. Международные усилия следует сконцентрировать на выработке всеобъемлющего глобального режима, основанного на принципе совместной, но дифференцированной ответственности. Необходимо проводить работу по предупреждению стихийных бедствий. Опыт, полученный на местах и в регионах весьма ценен для выработки устойчивых стратегий. Андское сообщество разработало стратегию предупреждения стихийных бедствий и может поделиться своим опытом с другими странами и регионами; при этом для полного ее осуществления требуется международное сотрудничество. Наконец, Колумбия считает, что Экономический и Социальный Совет должен стать одним из основных форумов по вопросам развития.

32. **Г-н Талбот** (Гайана), выступая от имени Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что на Второй комитет возложена большая ответственность за четкое формулирование коллективных обязательств по решению экономических и финансовых вопросов и за обеспечение их практической реализации. Страны Карибского бассейна одновременно столкнулись с проблемой осуществления более полной интеграции в глобальную экономику в ходе достижения устойчивого роста и развития в целях обеспечения благосостояния и процветания их народов. В связи с этим по-прежнему необходимы устойчивое сотрудничество с международным сообществом и его поддержка; они особенно важны в тот период, когда природные и антропогенные угрозы, диапазон которых весьма расширился, увеличивают уязвимость региона.

33. Государства – члены КАРИКОМ вступили в разного рода двусторонние, региональные и многосторонние партнерские отношения в целях содействия общему развитию и обязались создать единый рынок и единое экономическое пространство КАРИКОМ. Организация торговли является предпочтительным путем, позволяющим гарантировать развитие региона; мероприятия в рамках более согласованной и предоставляющей поддержку системы международной торговли и финансирования дополняют национальные и региональные усилия.

34. Недавнее решение бреттон-вудских учреждений относительно оказания поддержки инициативе о списании долга бедных стран с крупной задолженностью заслуживает похвалы. Тем не менее требуется осуществить дальнейшие действия с целью решения вопросов о приемлемом уровне задолженности для стран с доходом ниже среднего уровня и вопросов, связанных с отрицательными последствиями изменений в торговых соглашениях, внесенных в одностороннем порядке, которые могут разрушить экономику многих стран.

35. В ходе недавнего Пленарного заседания высокого уровня лидеры указали на необходимость более скоординированного и систематического подхода к проблемам развития, особенно со стороны органов и

учреждений Организации Объединенных Наций. Следует четко сформулировать комплексный подход к использованию имеющихся и потенциальных ресурсов для обеспечения устойчивого и справедливого глобального развития и укрепить Экономический и Социальный Совет, с тем чтобы позволить ему играть центральную роль в деле содействия международному социально-экономическому сотрудничеству. Все заинтересованные стороны признают необходимость выделения дополнительных ресурсов, для того чтобы ускорить развитие; однако все возможные последствия новых мер, предусмотренных для обеспечения таких ресурсов, должны быть проанализированы до того, как эти меры будут осуществлены на практике.

36. Вопросы защиты окружающей среды имеют особое значение для стран Карибского сообщества, учитывая их зависимость от природных условий, которые обеспечивают их существование. Несмотря на усилия, прилагаемые для смягчения последствий стихийных бедствий, проведение мер реагирования сдерживается ограниченными ресурсами и потенциалом. В связи с этим КАРИКОМ призывает к скорейшему созданию карибского регионального узла всемирной системы раннего оповещения о стихийных бедствиях и подчеркивает необходимость в разработке механизмов для оказания поддержки восстановлению после стихийных бедствий.

37. Необходимо расширять сотрудничество во всех областях, в том числе в столь различных секторах, как передача технологий и международная преступность. Наконец, искоренение голода и нищеты по-прежнему имеет решающее значение для достижения согласованных целей в области развития. Создание матрицы, позволяющей более пристально следить за выполнением обязательств и прогрессом в деле реализации поставленных целей, является удачной идеей.

38. **Г-н Чнг** (Сингапур) говорит, что страны не могут позволить себе проводить политику изоляционизма; их успех будет зависеть от того, насколько хорошо они смогут вписаться в международные сети. В период "холодной войны" богатые страны были вынуждены действовать в соответствии с четким стратегическим императивом, оказывая помощь более бедным странам, находившимся в сфере их влияния, в целях создания альянсов. Сегодня богатых просят помогать бедным, поскольку это является их моральным долгом; тем не менее в основе развития лежат прагматические интересы стратегического характера.

39. Широкая пропасть между странами, находящимися в изоляции, и странами, установившими связи с мировым сообществом, продолжает расширяться. Такое неравенство вызывает беспокойство не только по причинам гуманитарного характера, но и потому, что в условиях нищеты повышается вероятность нестабильности, войн и терроризма, а в интегрированном мире потрясения и беспорядки в одной стране отражаются на других участниках международного сообщества.

40. Начиная с 2000 года мировые лидеры заключали договоренности относительно ряда планов развития. Однако для реализации поставленных целей необходимо достичь реального консенсуса в отношении того, что развитие является международным стратегическим императивом и имеет прямые последствия для стабильности в мире. Государства больше не могут вступать в конфликты или сотрудничать, руководствуясь границами своего суверенитета; требуется общая ответственность за глобальное управление. Вместе с тем на национальном уровне государствам следует разработать и определить собственные модели управления, принимая во внимание свои уникальные условия и обстоятельства. Их подход должен основываться на тщательном анализе того, какие меры осуществимы на практике и какие носят догматический характер, и строиться с учетом логической, а не философской схемы. Несмотря на глобализацию, традиционная роль государства-нации не уменьшилась, а напротив, стала более значимой. Каждая страна несет основную ответственность за свое социально-экономическое развитие, и в связи с этим роль национальной политики и стратегий развития нельзя переоценить. Таким образом, хотя развитые страны должны оказывать помощь развивающимся странам, последним следует принять реалистичный и прагматический подход и играть свою роль в деле содействия развитию, что может потребовать внутренних изменений и корректировки, которые трудно осуществить. Они также должны активно оказывать помощь друг другу; торговля по линии Юг-Юг стала важной движущей силой в увеличении доли всех развивающихся стран в мировой торговле. Протекционизм представляет собой самый быстрый путь к нищете, тогда как более глубокая интеграция в мировую торговлю открывает наилучшие перспективы для устойчивого повышения уровня жизни и экономического развития в развивающихся регионах.

41. Развитые страны должны понять, что работа в тесном партнерстве с развивающимися странами, чтобы помочь последним добиться успеха, соответствует их коллективным интересам. Официальная помощь в целях развития важна, однако развитым странам следует также отменить сельскохозяйственные субсидии, которые не позволяют фермерам из бедных развивающихся стран быть конкурентоспособными. Дохинский раунд торговых переговоров предоставляет важную возможность для решения подобных проблем неравенства.

Заседание закрывается в 13 ч.